

FILE NAME: 6868.001

APPROXIMATE DATE: June 25, 2014

PARTICIPANTS: Fabio Porfirio Lobo (“**LOBO**”)
Ludwig Criss Zelaya Romero (“**HNP**”)
Mario Guillermo Mejia Vargas (“**HNP**”)
Juan Manuel Avila Meza (“**HNP**”)
Carlos Jose Zavala Velasquez (“**HNP**”)
Victor Oswaldo Lopez Flores (“**HNP**”)
Jorge Alfredo Cruz Chavez (“**HNP**”)
Confidential Source-2 (“**CS-2**”)
Confidential Source-3 (“**CS-3**”)
Unidentified Males (“**UM**”)

ABBREVIATIONS: [U/I] - Unintelligible
[ph] - Phonetic Spelling
// - Voices Overlap
Italics - Words spoken in English

Participant	Translation	Transcription
1	[BEGINNING OF RECORDING]	[COMIENZO DE LA GRABACIÓN]
2		
3 CS-2:	...[U/I] and the people, "No, I [U/I] it has to be [U/I]." [U/I] ...fucking people.	... [U/I] y la gente "No, yo [U/I] tiene que ser [U/I]." [U/I]... pinche gente.
4		
5 LOBO:	It's the brand.	Es la marca.
6		
7 CS-2:	It's the created brand.	Es la marca creada.
8		
9 LOBO:	We should go in here, right?	¿Hay que entrar aquí, o no?
10		
11 CS-3:	Yes.	Sí.
12		
13 LOBO:	We should get off here, right?	¿Aquí nos bajamos, verdad?
14		
15 CS-2:	Yes.	Sí.
16	//	//
17 CS-3:	Yes.	Sí.
18		
19 LOBO:	They already [U/I] here.	Ya la [U/I] aquí.
20		
21 CS-3:	What's up? How are you?	¿Qué paso [U/I]? ¿Cómo está?
22		
23 UM:	[U/I].	[U/I].
24		
25 CS-3:	Yes. [U/I].	Sí. [U/I].
26	//	//
27	[U/I].	[U/I].
28		
29 UM:	You should've parked over here.	Se hubieran estacionado acá.
30		
31 CS-3:	Yes, good afternoon sir. How have you been?	Sí. Buenas tardes, señor. ¿Cómo ha estado?
32	//	//
33 UM:	Good, good. How are you?	Bien, bien. ¿Y usted qué tal?
34	//	//
35 CS-3:	How are you sir?	¿Cómo esta señor?
36	//	//
37 CS-2:	Nice to meet you, what's up?	Mucho gusto, que tal.
38	//	

Participant	Translation	Transcription
1 UM:	[U/I] nice to meet you. How are you sir, how are we doing?	[U/I] mucho gusto. ¿Qué tal señor, como estamos?
2	//	
3 UM:	What's up, sir? How are we doing?	¿Qué tal señor, como estamos?
4	//	
5 CS-3:	Nice to meet you... Dad, one second... Thank you. Did [U/I] go in?	Mucho gusto... Papá, un segundito... Gracias. ¿Ya, ya entro [U/I]?
6		
7 CS-2:	Yes.	Ya.
8		
9 CS-3:	Just remember that they're going to pay that with Mateo.	Ya no más te acuerdas de que va a pagar con Mateo eso.
10		
11 CS-2:	Yes, of course!	¡Si, no!
12	//	//
13 CS-3:	Oh, okay.	Ah, okey.
14		
15	[U/I].	[U/I].
16		
17 UM:	Either way, they can deliver 2 over there [U/I].	De todos modos que le entreguen allá 2 [U/I].
18		
19	[U/I].	[U/I].
20		
21	[1:56]	
22		
23 CS-3:	How are you doing, my friend?	¿Cómo amaneció, mi amigo?
24		
25 UM:	Everything's good.	Todo bien.
26		
27 CS-3:	[U/I].	[U/I].
28		
29 UM:	Everything's good.	Todo bien.
30		
31	[U/I].	[U/I].
32		
33 HNP:	Sit, sit, sit.	Sientate, siéntate, siéntate.
34		
35 CS-2:	We are just [U/I].	No mas estamos [U/I].
36		
37	[U/I].	[U/I].

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	No, I [U/I] ... come in, come in, come in ...	No, yo [U/I] ... pásele, pásele, pásele...
2		
3	[U/I].	[U/I].
4		
5	[2:49]	
6 HNP:	Put these inside, Choco please. This piece of shit is hanging up a lot, and I don't want [U/I].	Ponermelas adentro, Choco por favor se esta colgando mucho esta mierda y no quiero [U/I].
7		
8 CS-2:	The other one is the satellite one?	¿El otro es el satelital?
9		
10 HNP:	No, the other one.	No, el otro.
11		
12 CS-2:	That's the sin. I ordered some from over there.	Ese es el pecado. Mande pedir algunos de allá.
13	//	//
14 HNP:	Uh huh.	Ajá.
15	//	//
16 CS-2:	I'm going to ask, I asked for a set of 4. I need 2 sets to give, 2 sets for you guys.	Les voy a pedir, les mande pedir 4 set. Pero ocupo otros 2 set pa' otros pa' darle 2 set a ustedes
17		
18 HNP:	[U/I].	[U/I].
19		
20 HNP:	Yes.	Sí.
21		
22 HNP:	Yes.	Sí.
23		
24	[U/I].	[U/I].
25		
26 HNP:	As a reference at least.	De referencia por lo menos.
27		
28 HNP:	[U/I] reference.	[U/I] de referencia.
29		
30 HNP:	Last time, he wasn't here, or him.	La vez pasada, el no estuvo ni él.
31		
32 CS-2:	Yes, sir. Okay. So...	Sí señor. Okey. Este...
33	//	//
34 HNP:	...[U/I] everyone [U/I]. Yes.	...[U/I] todos [U/I]. Sí
35		
36 CS-2:	The other man didn't come?	¿Y el otro señor no vino?
37		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Yes, he's outside.	Sí. Esta afuera.
2		
3 CS-2:	Let's see, tell me how [U/I]. What do you have for me there, around there?	A ver, dígame cómo [U/I] ¿Qué es lo que me tiene allí, por allí?
4		
5 HNP:	Yeah.	Eí.
6		
7 HNP:	The map?	¿El mapa?
8		
9 CS-2:	Yes, yes.	Sí, sí.
10		
11 HNP:	[U/I] I have a [U/I]...	[U/I] Tengo una [U/I]...
12	//	//
13 CS-2:	Uh-huh	Ajá.
14	//	//
15 HNP:	...we did all of the...	hicimos todos los...
16		
17 CS-2:	That's perfect.	Eso está perfecto.
18		
19	[U/I].	[U/I].
20		
21 HNP:	These are the [U/I] since they depart, until they arrive to La Entrada.	Estas son las [U/I] desde que salen, hasta que lleguen a La Entrada.
22		
23 CS-2:	Okay.	Okey.
24		
25 HNP:	This is where they will arrive.	Aquí es donde llegarán.
26		
27 CS-2:	Yes, sir.	Sí, señor.
28		
29 HNP:	We already [U/I] in the highway, here.	Ya nosotros [U/I] en la carratera, aquí...
30		
31 CS-2:	Uh-huh; okay.	Ajá; okey.
32		
33 HNP:	Here, controlled all the way to this point.	Aquí, acá controlado hasta este punto.
34		
35 CS-2:	Yes, okay.	Sí, okey.
36		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	This entire zone here is controlled.	Toda esta zona de aquí está controlada aquí así.
2		
3 CS-2:	Uh-huh	Ujúm.
4 HNP:	We just have a point that [U/I], here.	Solo tenemos un punto que [U/I], aquí.
5		
6 HNP:	Yes, of course. [U/I].	Sí, claro. [U/I].
7	//	
8 CS-2:	Mm-hmm; okay.	Mm-jmm; okey.
9		
10 HNP:	But there, it only [U/I] a class [U/I] a class [U/I].	Pero allí solo [U/I] un clase [U/I] un clase [U/I].
11	//	//
12 CS-2:	No, no, no [U/I]...	No, no, no [U/I]///
13	//	//
14 HNP:	Ajá...	Ajá...
15	//	//
16 CS-2:	...not a problem there.	...hay ningún problema allí.
17	//	//
18 HNP:	Ajá...	Ajá...
19	//	//
20 CS-2:	Okay and it's all the way arriving here.	Okey, y esta hasta llegar a acá.
21		
22 HNP:	Yes, [U/I] recognizing everything, everything.	Sí, [U/I] reconocimiento de todo, de todo.
23	//	//
24 CS-2:	Mm-hmm.	Mm-jmm.
25	//	//
26 HNP:	What is not yet defined is, are we going in through the city or will there be an alternate route?	Lo que no está definido es ¿Si se va a entrar por la ciudad o se va hacer una ruta alterna?
27		
28 CS-2:	No, what we are looking into is that we will be receiving here; we are going to come through land until we deliver.	No, lo que, lo que estamos viendo nosotros es que nosotros aquí recibiendo aquí nos vamos a venir por tierra nosotros hasta entregar.
29		
30 HNP:	No, no, no, I mean, go in through San Pedro.	No, no, no, o sea entrar a San Pedro.
31	//	
32 HNP	...at San Pedro...	...a San Pedro...

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2 CS-2:	Oh! No, no, no, yes, yes. We are going to go in through San Pedro. We are going in through San Pedro. I'm going to check that with a friend, that's it. Or if, or if he prefers that we go around that. I will deal with that [U/I] him. The important thing is what I'm looking at here. I'm looking at the controlled route here, to the fullest.	¡Oh! No, no, no, si, si. Vamos a entrar a San Pedro. Vamos a entrar a San Pedro. Voy a checar eso con mi amigo no más. O si, o si él prefiere que le saquemos la vuelta allí. Ya, ya, eso te lo manejo el [U/I]. Lo importante es lo que estoy viendo aquí. Estoy viendo la ruta controlada totalmente al 100 por ciento.
3	//	//
4 HNP:	Yes [U/I]...	Sí [U/I]...
5	//	
6 CS-2:	After that, we have to remember right now, we are going to...a meeting with all of support, the support here from the intelligence man. The, the Intelligence General from here so he can give us totally, all of the information. Right now, we are going to see him in about an hour or more, 2 hours we'll see him throughout the day. This way he will be informing us through the intelligence side, entirely any information that there may be. Whether through the American side or through any other ass hole. You know?	Después los modos, recordemos nosotros, ahorita vamos a tener nosotros ahorita la...una reunión con todo el apoyo aquí del señor de inteligencia. De, de, del General de Inteligencia de aquí para que nos tenga la información totalmente de todo. Ahorita lo vamos a ver en una hora más, 2 horas nosotros lo vamos a ver en el transcurso del día. Para que nos este informando por la cuestión de inteligencia, totalmente cualquier información que haiga. Por parte de los güeros o por parte de cualquier cabron. ¿Me entiendes?
7	//	//
8 HNP:	So they're also sending [U/I]?	¿Entonces van a mandar [U/I]?
9		
10 CS-2:	What was that?	¿Mande?
11		
12 HNP:	So, they're also sending intelligence?	¿Entonces van a mandar inteligencia también?
13		
14 CS-2:	Yes, [U/I] intelligence....	Sí [U/I] inteligencia.
15	//	//
16	...intelligence...	... inteligencia...
17	//	//
18 CS-2:	We can never be too careful.	Nunca esta por demás.

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2 HNP:	Yes...	Sí...
3		
4	//	//
5	[U/I].	[U/I].
6	//	//
7 CS-2:	[U/I]...but I want to handle that totally separately. I'm more interested in covering you guys, do you understand? I don't want, even though we can do it, I don't want to have to handle it. And, and I don't want [U/I] you guys, with them. With the military.	[U/I]... pero yo quiero manejar esto totalmente separado. Porque a mí me interesa más, cubrirlos a ustedes. ¿Sí me entiendes? Yo no quiero eh, aun que lo podamos hacer yo no quiero tener que manejarlo. Y, y yo no quiero [U/I] a ustedes, junto con ellos. Con los militares.
8	//	//
9 HNP:	Yes...	Sí...
10	//	//
11 CS-2:	In other words, I want to keep you separate. Why? To take care of you guys. Tomorrow there could be a [U/I] and there will be [U/I].	O sea, quiero tenerlos separadamente. ¿Por qué? Por cuidarlos a ustedes. Porque el día de mañana puede haber un [U/I] y va a [U/I].
12	//	//
13 HNP:	Yes...	Sí...
14	//	//
15 CS-2:	... So, we don't want that. It's better to do it separate.	...Entonces no queremos eso. Así mejor separadito.
16	//	//
17 HNP:	Yes...	Sí...
18	//	//
19 CS-2:	Separate and for each one to have control and avoid that type of problem.	Separadito, que cada quien tengamos el control y evitemos ese tipo de problemas.
20		
21 HNP:	[U/I].	[U/I].
22		
23 CS-2:	Are these through the road or [U/I] things?	¿Estos son por carretera o [U/I] cosas?
24		
25 HNP:	Mm-hmm.	Mm-jmm.
26		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Over there, by the first one there is an exit to [U/I].	Allá por la primera esta la salida de [U/I].
2		
3 HNP:	No, in Limon.	No, el Limon.
4		
5 CS-2:	Limon, yes.	El Limon, si.
6		
7 HNP:	But, but there aren't any [U/I] there.	Pero, pero allí no pasan [U/I]
8	//	//
9 UM 5:	Yes, I mean [U/I].	Sí, o sea [U/I].
10		
11 HNP:	No, the most, the most dangerous to [U/I].	Ahora, la más, la más peligrosa para [U/I].
12		
13	[U/I].	[U/I].
14		
15 CS-2:	Mm-hmm.	Mm-jmm.
16		
17 HNP:	The other one...	Y otra...
18		
19	[U/I].	[U/I].
20		
21 HNP:	... of the plans...The entrance of Ceiba, the exit of Ceiba, to Masica...	...la de, la de planes... La entrada Ceiba, la salida Ceiba, la Masica...
22	//	//
23 HNP:	...Tela...	...Tela...
24	//	//
25 HNP:	...to Tela.	...la de Tela.
26	//	//
27	[U/I].	[U/I].
28	//	//
29 HNP:	Mm-hmm.	Mm-jmm.
30	//	//
31 HNP:	Yes.	Sí.
32	//	//
33 HNP:	...but like he said probably all the way to San Pedro.	...pero cómo él dice, probablemente sea hasta San Pedro.
34		
35 CS-2:	Uh-huh.	Ajá
36		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Fine, if the recommendation is valid and you can omit going into the city, that's better.	Bueno, si vale la recomendación y puede omitir entrar a la ciudad, mejor.
2	//	//
3 CS-2	Mm-hmm.	Mm-jmm.
4	//	//
5 HNP:	Of course, there is more traffic in the city, more [U/I] and forcefully they have to be making stops.	Claro que en la ciudad hay mas trafico mas [U/I] y ahuevo tiene que irse parando.
6		
7 CS-3:	And what's your, your opinion?	¿Y cuál es su, su opinión?
8		
9 HNP:	There is a detour called Dos Caminos.	Aquí hay un desvío que se llama, Dos Caminos.
10	//	//
11 CS-3:	Uh-huh.	Ajá.
12	//	//
13 HNP:	Through the [U/I]...So, one exits here, and the other one exits through Boulevard North and you get on the road again. There, you take the exit to [U/I].	Por las [U/I]...Entonces sale uno aquí y por allí sale el Boulevard del Norte y vuelves agarrar la ruta. Y allí agarras la salida para [U/I].
14		
15 CS-3:	Oh, okay, it's like....	Ah okey, es como por...
16	//	
17 HNP:	...[U/I] go ahead. [U/I] Dos Caminos.	...[U/I] adelante. [U/I] Dos Caminos.
18	//	///
19 CS-3:	Ah, yeah, yeah, yeah...	A, ya, ya, ya...
20		
21	[U/I].	[U/I].
22		
23 HNP:	Now, that road is paved.	Ahora esa calle es pavimentada.
24		
25 CS-3:	Yes.	Sí.
26		
27	[U/I].	[U/I].
28		
29 HNP:	Now, another exit that is there [U/I] the Olimpico.	Ahora, otra salida que hay [U/I] El Olímpico.
30		
31 HNP:	Yes, but that's for 33rd.	Sí, pero es la de la 33.
32		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	The 33rd here, to Toyota is also...	De la 33 de aquí a la Toyota también es...
2		
3 HNP:	There is traffic.	Es tráfico.
4	//	//
5 HNP:	No, no, it's traffic but it's [U/I].	No, no, es trafico pero es [U/I].
6	//	//
7 HNP:	There is traffic.	Es tráfico.
8	//	//
9	[U/I].	[U/I].
10	//	//
11 HNP:	There it's called Dos Caminos.	Allí se llama Dos Caminos.
12	//	//
13	[U/I].	[U/I].
14		
15 HNP:	Now, a doubt that we have now that we are showing off, we are analyzing how is that [U/I] going to come into play.	Ahora, una duda nosotros estamos presumiendo y estamos analizando como va a venir esa cuestión [U/I].
16		
17 CS-2:	Yes, uh, uh, yes, I spoke to this man, and some people there. And they normally, the military they do it. Whenever I work with them [U/I] but I do work with them [U/I].	Sí, eh, eh, sí, le, le, yo platique con este señor, con unas personas allí. Y ellos, por lo regular ellos los militares se dejan, yo siempre, cuando yo trabajo con ellos [U/I] pero yo si trabajo con ellos [U/I].
18	//	//
19 HNP:	Uh-huh.	Ajá.
20	//	//
21	[U/I] the military. There are some that take measures [U/I].	[U/I] militares. Allá hay unos que toman sus medidas [U/I].
22	//	//
23 HNP:	Yes.	Sí.
24	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	If we take in a trailer, we are going to take in one of ours, from the company that we already have control of there [U/I] registered, that does not have any issues with that insurance, which may not have any. We want it clean. But in this case if the military [U/I] tomorrow, we get in our cars and [U/I]...	Si metemos un tráiler vamos a meter un tráiler de nosotros de la empresa que tenemos ya nosotros control allí. [U/I] registrado que no tenga ¡Ningún! Problema de eso, de [U/I] de aseguranza, que no tenga ninguno. Lo queremos limpiecito. Pero si los militares en este caso este, [U/I] mañana nos subimos a los carros de nosotros [U/I]. . .
2	//	//
3 HNP:	Exactly. We have . . .	Exacte. Que se tenemos [U/I]...
4	//	//
5 CS-2:	Yes, no, no, no . . .	Sí, no, no, no...
6	//	//
7 HNP:	[U/I].	[U/I].
8	//	//
9 CS-2:	You have the people there for me, and people that are passing by and when they pass by the job is already done. This way, the others don't come [U/I]. They drive by, we finish, and that's it, we take off.	Ustedes me tiene a la gente aquí, y gente que vaya pasando, y cuando vayan pasando ellos ya terminaron su trabajo. Para que los demás no se me vagan [U/I]. Va pasando, terminamos, listo, vámonos.
10	//	//
11 HNP:	Yes.	Sí.
12	//	//
13 CS-2:	In other words, either way the job is done. I have the clear. This way there will not be a lot of [U/I] like [U/I] either way they come to guard. Either way, my people will be coming, I am going to send a [U/I] I had thought about sending a [U/I] of people. Right now, I'm going to send only 4, more visual. I don't need [U/I].	O sea, de todos modos, el trabajo ya está terminado. Esta entendido por mí. Para que no tenga que venir tanto [U/I] como [U/I] de todos modos viene a resguardar. De todos modos va a venir una gente mía, yo le voy a mandar una [U/I] había pensado mandarle una [U/I] de gente. Ahorita voy a mandar unas 4 nada más visual. No ocupo [U/I].
14		
15 HNP:	Yes, because...	Sí, porque...
16		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	...all of the sudden when they get stopped on an operation, "Who are they?" and because of the accent.	...de repente cuando los paran en un operativo, "¿Y el quién es?" y en el acento.
2		
3 HNP:	Yes.	Sí.
4		
5 CS-2:	No, no, of course. That's why [U/I] I'll be sending them with firearms. [U/I] immediately and they will [U/I]. The firearms, once they finish the job which is just for their security, of my people. As soon as they are done, they have to turn in their firearms. None of my people will be carrying here [U/I]. It's prohibited. In other words, that's why you're there. We don't need them!	No, no, claro. Por eso es que no [U/I] los voy a mandar con armas pero las armas [U/I] inmediatamente y van a [U/I]. Las armas, terminando el trabajo que nada más por seguridad de ellos, de mi gente. En cuanto terminen, las armas las tienen que entregar. Ningún personal, agente mía [U/I] va andar armada aquí. Están prohibidos. O sea, para eso están ustedes. ¡No las ocupamos, pues!
6	//	//
7 HNP:	Yes.	Sí.
8	//	//
9	It's just to guard and have security when they're working. Once the job is done, they have to turn in the firearms. [U/I].	Nada más es para resguardar y seguridad en el momento que estén trabajando. Terminando el trabajo, las armas las tienen que entregar. [U/I].
10		
11 HNP:	They were [U/I] things, because look [U/I]...	Eran [U/I] cosas porque mire [U/I]...
12		
13	[END OF RECORDING]	[FINAL DE LA GRABACIÓN]

FILE NAME: 6868.002

APPROXIMATE DATE: June 25, 2014

PARTICIPANTS: Fabio Porfirio Lobo (“**LOBO**”)
Ludwig Criss Zelaya Romero (“**HNP**”)
Mario Guillermo Mejia Vargas (“**HNP**”)
Juan Manuel Avila Meza (“**HNP**”)
Carlos Jose Zavala Velasquez (“**HNP**”)
Victor Oswaldo Lopez Flores (“**HNP**”)
Jorge Alfredo Cruz Chavez (“**HNP**”)
Confidential Source-2 (“**CS-2**”)
Confidential Source-3 (“**CS-3**”)
Unidentified Males (“**UM**”)

ABBREVIATIONS: [U/I] - Unintelligible
[ph] - Phonetic Spelling
// - Voices Overlap
Italics - Words spoken in English

Participant	Translation	Transcription
1	[BEGINNING OF RECORDING]	[COMIENZO DE LA GRABACIÓN]
2		
3 HNP:	But since it's already [U/I] it's enough of [U/I] that I've always seen it's going to be the particular ones that will be...	Pero como ya [U/I] está bastante [U/I] que eh visto siempre que van a ser los particulares...
4	//	//
5 CS-2:	Uh-huh.	Ajá.
6	//	//
7 HNP:	...guarding the cars that shouldn't be. There are uniformed people from the militarycustodiando vehículos que no se merecen. Y viene gente uniformada . . .
8	//	//
9 CS-2:	Uh-huh.	Ajá.
10	//	//
11 HNP	...what is recommended is for the green military cars to be left behind.	...de militares lo más recomendable es que dejen los carros verdes del ejército.
12		
13 CS-2:	What green cars?	¿Qué carros verdes?
14		
15 HNP:	Because if we already saw a car that is not of, of the color of the institution...	Porque si ya vimos un carro que no es del, del color de la institución...
16	//	//
17 HNP:	Who is on them.	Quien va allí arriba.
18	//	//
19 CS-2:	Yes.	Sí.
20	//	//
21	[U/I].	[U/I].
22	//	//
23 HNP:	Yes.	Sí.
24	//	//
25		
26 CS-2:	[U/I].	[U/I].
27		
28 HNP:	...and the other thing is, will your people be alone or will they be with us?	...y la otra si, ¿Su gente va andar allí sola o van andar con nosotros?
29		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	I told you that if you needed cars to buy...they would buy you new cars. Just [U/I] what you needed. Now that...	Le comente yo que si ocupaban carros ustedes, para que comprarán...les comprarán carros nuevos a ustedes. Nada más [U/I] que ocupaban. Ahora que...
2		
3 HNP:	Yes.	Sí.
4		
5 CS-2:	I don't know if you have something, how many cars do you need? What type of car, and how many?	No sé si ya me tenga esa relación. ¿Cuántos carros ocupa? ¿Qué tipo de carros, y cuántos ocupas?
6		
7 HNP:	They have for example in other [U/I].	Que tienen por ejemplo en otros [U/I].
8	//	//
9 CS-2:	Uh huh. Yes.	Ajá. Sí.
10	//	//
11 HNP:	How [U/I].	Como [U/I].
12		
13 CS-2:	You can look for it.	Buscarlo usted.
14		
15 HNP:	No, no, no, then [U/I]. The type of car.	No, no, no, luego que [U/I]. El tipo de carro.
16		
17 CS-2:	Oh, okay, okay.	Ah, okey, okey.
18		
19 HNP:	So, what we were going to recommend was, I don't know, I was saying buy pick-ups and SUVs.	Entonces, la recomendación que nosotros íbamos hacer es la, no sé, yo decía comprar <i>pick-up</i> y camionetas.
20		
21 CS-2:	Okay, the Hyundai.	Okey, las Hyundai.
22		
23 HNP:	Hyundai. [U/I].	Hyundai. [U/I].
24		
25	[U/I].	[U/I].
26		
27 CS-2:	I pay [U/I] to not [U/I].	Yo pago [U/I] que no [U/I].
28		
29 HNP:	[U/I].	[U/I].
30		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	Yes, less flashy. How many do you need?	Sí, mas calmadita. ¿Cuántas ocupaba de esas?
2		
3 HNP:	Well look, there are about...	Pues mire, nosotros aquí somos como...
4		
5 HNP:	You know, what we [U/I] don't worry about any of that.	Sabes, lo que nosotros [U/I] usted no tenga ningún pendiente de eso.
6		
7 HNP:	I would say, one for each one.	Yo diría una para cada uno.
8		
9 HNP:	One for each one.	Una para cada uno.
10		
11 CS-2:	Okay, however many you need. Whatever you tell me [U/I].	Okey, las que ocupen. Las que usted me dice [U/I].
12		
13 HNP:	Okay, you don't have [U/I] anywhere else, we will take everything.	Okey, ustedes no tienen [U/I] a que otra parte llevamos todo.
14		
15 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
16		
17 HNP:	But maybe the [U/I] will also be coming a lot.	Pero tal vez el [U/I] también viene mucho.
18		
19 CS-2:	A lot [U/I].	Mucho [U/I].
20		
21 HNP:	A lot of <i>ajiste</i> because people [U/I] Done!	Mucho ajiste porque la gente se [U/I]. ¡Listo!
22		
23 HNP:	For example, this, this entire zone is [U/I] in fact, right now before heading here [U/I] I was assigned as regional boss of Cortes, covering from Tetepeque and in [U/I] Choloma.	Por ejemplo, esta, toda esta zona es [U/I] es mas ahorita, antes de venirme [U/I] yo estaba asignado como jefe regional de Cortes, cubriendo desde Tetepeque y en [U/I] Choloma.
24		
25 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
26		
27 HNP:	And [U/I] from Tela, perfectly comes towards [U/I].	Y este [U/I] de Tela perfectamente viene hacia [U/I].
28		
29 HNP:	This is the hotter zone.	Es la zona más caliente.

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Yes, it comes to Ceiba. Goes, picks up and delivers. They deliver to Progreso, or, or, or, by Guaymitas and the others get it...	Sí, viene a Ceiba. Va, recoge, y la entrega. La entrega en Progreso o, o, o por Guaymitas y lo agarran los otros...
2	//	//
3 HNP:	Yes.	Sí.
4	//	//
5 HNP:	...to avoid what I was telling you to [U/I].	...para evitar lo que les estaba diciendo a [U/I].
6		
7 HNP:	[U/I], yes.	[U/I], sí.
8		
9 HNP:	No, the thing is, that, that structure of mobilization and that operation we are not going to tune-up anymore.	No es que mira, ya, ya esa estructura de movilización y esa operación no la vamos a tonificar ya.
10	//	//
11 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
12	//	//
13 HNP:	It would be a matter then, if we are going to organize ourselves. And, and, and we are going to keep the man informed [U/I] that you said to...	Ya sería la cuestión entonces ya nosotros nos vamos a organizar. Y, y, y vamos a mantener informados a, al señor [U/I] que usted nos dijo que...
14	//	//
15 CS-2:	Yes, yes, I'm going to send. I'm going; I'm going to be over there. I'm not going to be in Honduras that day. For security, most importantly, right? But I will send some people that I'm going to deliver to the man here.	Sí, sí, yo les voy a mandar. Yo voy, yo voy a estar allá. Yo no voy a estar aquí, en Honduras ese día. Por la seguridad, lo más importante. ¿No? Pero yo les voy a mandar a unas personas que se las voy a entregar al señor aquí.
16	//	//
17 HNP:	Uh huh.	Ajá.
18	//	//
19 CS-2:	The man will provide one here, and another there and he can stay with us. Right? Everyone is coming with brand new phones, encrypted and I'm going to send 3 sets of encrypted phones.	El señor que les disponga una al señor o otra allá y el que se quede con nosotros. ¿No? Todos van a venir con puro teléfono nuevecitos, encriptados y voy a mandar 3 sets de puros de puros teléfonos encriptados.
20	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Uh huh.	Ajá.
2	//	//
3 CS-2:	Each one will have 6 phones to...they can't...it's impossible to trace them.	De 6 teléfonos cada uno, para que...allí esos no los pueden...imposible que los localicen.
4		
5 HNP:	In regards to the people that you are going to send...	Esa cuestión, de, de la gente que va a mandar usted...
6	//	
7 HNP:	That [U/I].	Esa [U/I].
8	//	
9		
10 HNP:	... for us it would be a commitment...	...que ya para nosotros seria compromiso...
11		
12 CS-2:	To have one on. A second one.	Traer uno arriba. Un segundo.
13		
14 HNP:	No, we can have them with us, better yet.	No, los podemos traer con nosotros más bien.
15		
16 CS-2:	Okay, more [U/I].	Okey. Más [U/I]
17		
18 HNP:	The problem for us is for them to be alone, and armed.	El problema para nosotros es que anden solos, y anden armados.
19		
20 CS-2:	Oh, no, no, no, that's what...the, the control is more important to them. Their security for me. Uh, for me is easier, for you it's easier I, I, don't [U/I] alone. To take care of you, for you to not be [U/I] I will gamble for them to be aside. But, if you feel more comfortable and for you to feel safer the man, a fucker...	Ah, no, no, no, eso es lo que...lo, lo, el control es lo más importante para ellos. La seguridad de ellos, para mi. Eh, para mi es más fácil, para ustedes es más fácil yo, yo, no [U/I] solos. Yo por cuidarlos a ustedes que no anduvieran a [U/I] yo los, yo me los juego que ellos estén aparte. Pero si ustedes se sienten más agusto y se sienten más seguros el señor, este, un cabron, uno de los plebes ...
21	//	//
22 HNP:	Yes.	Sí.
23	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	...one of my guys will be up there with you guys. Another one with you, another one with you, and others with you. The rest will be clean.	...míos allá arriba junto con ustedes. Otro con ustedes, otros con ustedes y otros con ustedes y los demás limpiecitos.
2	//	//
3 HNP:	No...	No...
4		
5 CS-2:	The...we need to take care of each other. That needs to be brought with no people. That needs to be brought alone. Those are the ones that can [U/I]. We shouldn't put them with any of my people there. The others yes, because those are the visual ones. We need to try and take care of each other.	Los...hay que cuidarnos más entre todos. Eso hay que traerlo sin gente. Eso hay que traerlo solo. Porque esos son los que pueden [U/I]. No hay que echarles gente mía, arriba. A los otros sí hay que traerlos porque son los visuales. Hay que tratar de cuidarnos entre todos.
6	//	//
7 HNP:	Yes.	Sí.
8	//	//
9 CS-2:	...If I don't take care of you, you're not going to take care of my people.	...Porque si no los cuido yo, ustedes no me van a poder cuidar a mi gente.
10		
11 HNP:	Yes, because we are thinking, for that to carry legal firearms. Registered. The moment we're in the car, the guys can have the guns with them [U/I] and not be with me.	Sí, porque nosotros para eso tenemos pensado andar, armas legales. Registradas. En el momento en que nosotros andamos en el carro, los muchachos pueden traer la pistola con el [U/I] y no anda conmigo.
12		
13 CS-2:	Okay.	Okey.
14		
15 HNP:	[U/I].	[U/I].
16		
17 CS-2:	Okay, perfect.	Okey, perfecto.
18		
19 HNP::	Legal firearms. [U/I] we are [U/I].	Armas legales. [U/I] nosotros andamos son [U/I].
20		
21 CS-2:	Yes, they're [U/I].	Sí, son [U/I].

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	They're the state's.	Son del estado.
2		
3 CS-2:	They belong to the state, okay.	Son del estado, okey.
4		
5 HNP:	This is in case, something comes up.	Esto es por si se presenta algún percance.
6		
7 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
8		
9 HNP:	For example, us here we [U/I] this, an operation with vehicles. For example, these are all the points. These points are here...	Nosotros aquí por ejemplo, les [U/I] esto. Una operación así de los vehículos. Por ejemplo, aquí están todos los puntos. Estos puntos que están aquí...
10		
11 CS-2:	Mm-hmm.	Mm-jmm
12		
13 HNP:	How many personnel are in each point? We, for example right now don't handle names because of security reasons. Right? But I was told: "[U/I] it was the whole state."	¿Cuánto personal hay en cada punto? Nosotros ahorita, por ejemplo no manejamos nombres por cuestión de seguridad, ¿No? Pero ya me dijo, "[U/I] que era todo el estado."
14		
15 CS-2:	Yes, sir.	Sí, señor.
16		
17 HNP:	So, not because [U/I] you're there [U/I] in total there are 27 that [U/I] just cash.	Entonces no [U/I] porque ustedes están allí [U/I] en total hay 27 que [U/I] no más efectivo.
18		
19 CS-2:	[U/I].	[U/I].
20		
21 HNP:	27.	27.
22		
23 HNP:	There are 27 that [U/I]....	Hay 27 que [U/I]...
24		
25 HNP:	Yes, 10 Preventives. 10 Preventives.	Sí, 10 Preventivos. 10 Preventivos.
26		
27 HNP:	...of cops.	...de la policía.
28		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	There is an option here. Before getting to the toll [U/I] there is a detour.	Aquí hay una opción. Antes de llegar a la cuota [U/I] hay un desvío.
2		
3 HNP:	They set themselves there.	Allí se ponen ellos.
4		
5 CS-2:	There, they're going to cover it there or what?	¿Allí, allí lo van a tapar o qué?
6	//	//
7 HNP:	[U/I].	[U/I].
8	//	//
9 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
10	//	//
11 HNP:	Yes.	Sí.
12		
13 CS-2:	By the river?	¿Por el rio?
14		
15 HNP:	No, once they talk with...	No, ya esta hablada con...
16		
17 HNP:	Yes, but that's the problem because [U/I].	Sí, pero allí es el problema porque [U/I].
18		
19 HNP:	Carlos told me...	Carlos me dijo...
20		
21 HNP:	We have the entire assignment...	Ya nosotros tenemos todo lo puesto ...
22	//	//
23 HNP:	[U/I] arrived, I will get my people, we'll go have a drink there. The one who is around there, you know it has to be for Olancho and there will be some for you there.	[U/I] llego, agarro a mi gente nos vamos a tomar un trago allí. Él, el que queda allí, ya sabes que tiene que ser pa' Olancho y allí va a quedar para usted.
24		
25 HNP:	There in Progreso. Count [U/I] in Progreso.	Allí en Progreso. Cuenta [U/I] en Progreso.
26		
27 HNP:	Look, in Progreso there are 2 on a bike.	Mira allí en Progreso hacen 2 en moto.
28	//	//
29 CS-2:	Uh huh.	Ajá.
30	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	On a bike, 2 in a patrol, the max 3. But from 12:00 midnight, to 6:00 in the morning there's no one.	En una moto. 2 hasta en una patrulla, lo mas 3. Pero, de las 12:00 de la noche a las 6:00 de la mañana no hay nadie.
2		
3 CS-2:	What kind of cops are they?	¿Y ellos son de qué tipo de policía?
4 HNP:	The Preventive ones.	De los Preventivos.
5		
6 CS-2:	Oh, yours.	Ah, de ustedes.
7		
8 HNP:	They know me as well?	¿Y esos me conocen a mí también?
9		
10 HNP:	[U/I] the zone there.	[U/I] es que en la zona allí.
11		
12 CS-2:	I mean, they don't have a problem. So, it's important that you are at that point. In what, in what, in what do you belong?	O sea no tienen ningún problema. Entonces es importante que usted este en ese punto. Usted en que, en que, que pertenece acá.
13		
14 HNP:	I, I drive from Ceiba to, to....	Yo, yo manejo de aquí de Ceiba para, para...
15		
16 CS-2:	But, can you move over here on that day?	Pero, ¿Se me puede mover ese día para acá usted?
17		
18	[U/I].	[U/I].
19		
20 HNP:	We all have to play the shirt. [U/I] be around there.	Nosotros todos tenemos que jugar la camiseta. [U/I] andar allí.
21		
22 CS-2:	Yes, yes, that's it.	Sí, sí, eso es todo.
23		
24 HNP:	But I'm saying, maybe. Here, most likely, we will not be going in with all of the cars because it's going to seem very...	Pero digo que tal vez. Aquí, tal vez no vamos a entrar con todos los vehículos porque se va a ver muy...
25		
26 CS-2:	Too much.	Demasiado.
27		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	...too much.	... demasiado pues.
2		
3 HNP:	But it can work to where at a certain point I can [U/I] and relieve him. Or, he can tell me: "Station yourself in such place."	Pero puede que determinado lugar yo le puede [U/I] a el que se desplace. O que él me diga a mi "Desplázate pa' tal parte."
4		
5 CS-2:	Yes.	Sí.
6		
7 HNP:	Each person has to mobilize.	Cada quien tiene que movilizarse.
8		
9 CS-2:	Yes, right now, right now this would be for us to be receiving that.	Sí, ahorita, ahorita no más esto es para que ya nosotros ya estuviéramos recibiendo esto.
10		
11 HNP:	Yes.	Sí.
12		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	<p>We should've been receiving that. I went to Mexico. I had another commitment, some work that I got from over there as well and I had to...thankfully everything got there okay. So, the problem we had that was not...it fell behind for a bit because of the office [ph] part from the military here. Right? It seems they are all ready. Uh, I'm going to have a meeting probably later on tonight with them, or early tomorrow. If they tell me they are fully ready, that will head here I calculate in about 3-5 days [U/I]. So, we are talking about Monday, in about 7 days we are going to set the 10 days we have to have that in our hands, ready. So, I'm going to let you know. In regards to the cars, make a list of the cars that you want, and or as you call it [U/I]. What do they call it here? The dough if you want money, you can buy it so we don't get into trouble buying cars, it's better for each to do so. You give up some money, and if I buy one under Juan [U/I] you can buy one under another name that you may want. You know?</p>	<p>Nosotros para que ya estuviéramos recibiendo. Este, yo me fui a México. Tuve otro compromiso, un trabajo que me llevo por allá también y me tuve...gracias llevo todo bien. Este, y, y, el problema que tuvimos que no...se nos atraso un poquito esa cuestión de la de la oficina [ph] de los militares aquí, ¿No? Parece que ya están listos ellos. Eh, yo voy a tener una reunión probablemente mas noche con ellos o, muy temprano mañana. Y si ellos me dicen a mí que ya están al 100 eso se viene cálculo en unos 3 - 5 días [U/I]. Entonces, estamos hablando que el lunes, en unos 7 días vamos a poner los 10 días nosotros tenemos que tener eso ya en nuestras manos, listo. Entonces, este yo les voy avisar. Para la cuestión de los carros, háganme una lista de los carros que quieren y, o si quieren cómo le dicen ustedes [U/I] ¿Cómo le dicen aquí? El pistio, si quieren pistio, ustedes lo compran pa' que no, no, nos metemos nosotros en problemas en andar comprando carros mejor cada quien. Usted suelta el pistillo, y si yo compro uno a nombre de Juan [U/I] usted compra del nombre que usted quiera. ¿Me entiende?</p>
2		
3 HNP:	<p>[U/I] I will make sure to get you at least 3 and 3. 4 cars there.</p>	<p>[U/I] yo me encargo de conseguirle de pérdida unos 3 y 3. 4 carros allí.</p>
4		
5 CS-2:	<p>Do they want the cars now?</p>	<p>¿Si quieren ahorita los carros ellos?</p>
6		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Yes, if you want I can get them there.	Sí, pues si quiere yo los consigo allí.
2		
3 CS-2:	If you need the cars, I have a hand full of cars as well, new. They're sort of new, but [U/I] if you don't buy them [U/I].	Si ocupan los carros, allí tengo un puño de carros yo también nuevos. Están nuevones pero [U/I] si no compren [U/I].
4		
5 HNP:	But what's going on is, if, if, you have them in [U/I]. What we don't want is to have them [U/I].	Pero es que lo pasa, si, si, ustedes lo tienen en [U/I]. Porque lo que nosotros no queremos es tener [U/I].
6		
7 CS-3:	Okay, no, no, no.	Okey, no, no, no.
8		
9 HNP:	No, but if you say they're in good condition then we will [U/I].	No, pero si ustedes dicen que están en buenas condiciones nosotros [U/I].
10		
11 CS-2:	Look, I will tell my friend to check on that. To check for me how many cars are around here, and, and if you like them. If you don't like them, fuck it we'll get new ones.	Mira, yo le digo a mi amigo que cheque, que me cheque cuantos carros tiene por aquí, y, y, si le gustan. Y si no les gusta déjenlo a la verga eso. Agarramos nuevos, mejor.
12		
13 HNP:	Yes, we'll look into that.	Sí, ahí lo vemos eso.
14	//	//
15 CS-2:	We'll look into it.	Allí lo vemos.
16	//	//
17	[U/I].	[U/I].
18	//	//
19 CS-2:	We're trying to ...	Nosotros estamos tratando ...
20		
21 HNP:	[U/I].	[U/I].
22	//	//
23 CS-2:	...we know how things are on the road. And if [U/I]...	... Sabemos cómo están las cosas en, en la carretera. Y si [U/I]...
24	//	//
25 HNP:	Yes.	Sí.
26	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	...the car. We, for example, [U/I] 3.0 [U/I] 3.0 and another one in 3.0 all the time from here to San Pedro they're stopping and they're stopping.	...el carro. Nosotros por ejemplo [U/I] 3.0 [U/I] 3.0 y otro en 3.0 y a cado rato de aquí a San Pedro, va a parando y va parando.
2		
3 HNP:	Yes.	Sí.
4		
5 HNP:	[U/I] for them to tell you, I won't be going. Of course, when one takes a look at it, it comes from [U/I].	[U/I] que le diga, yo no voy a ir. Claro, cuando ya lo mira uno, viene de [U/I]. Pero, pero uno...
6	//	
7 CS-2	Yes. The objective is the stop. The problem...	Sí. El objetivo es la parada. El problema...
8	//	//
9 HNP:	The stop and being a car from a different profile.	La parada. Y siendo un carro de otro perfil.
10		
11 HNP:	[U/I].	[U/I].
12		
13 HNP:	And, what kind of cars are you talking about?	Y ¿Cómo qué tipo de carros, dice usted?
14		
15 HNP:	We, for example are looking into SUVs. It's the one...	Es que nosotros vamos viendo por ejemplo camionetas. Es la, la...
16	//	//
17 HNP:	Ford Ranger. A car down there too.	Un carro también de abajo.
18		
19 CS-2:	Single cab? Or [U/I].	¿De una cabina? O [U/I]
20		
21 HNP:	No, no, no Ranger. It's the small one.	No, no, no, Ranger. Es la chiquito.
22		
23 CS-2:	Oh! Ford...the small one?	¡Ah! La <i>Ford</i> ...¿La chiquitilla?
24		
25 HNP:	Yes, yes.	Sí, sí.
26		
27 CS-2:	Ah [U/I]....	Ah [U/I]...
28	//	//
29	[U/I].	[U/I].
30	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Hyundai Santa Fe is a good car.	La Hyundai Santa Fe es un buen carro.
2	//	//
3 HNP:	The pick-up?... The pick-up?	¿El pick-up?... ¿El pick-up?
4	//	//
5 HNP:	It has to be 4 by 4.	Tiene que ser 4 por 4, porque....
6	//	//
7 HNP:	Uh, so we can...	Uh, entonces vamos...
8	//	//
9 HNP:	If there aren't any cars, we'll buy them. I'll check that.	Si no hay carros, los compramos. Yo checo eso.
10		
11 CS-2:	How many? Around 8 or 10? How many do we need?	¿Cuántos? ¿Unos 8 o 10? ¿Cuántos ocupamos?
12	//	//
13 HNP:	10?	10?
14	//	//
15 HNP:	No, not that many.	No, no tantos.
16	//	
17 CS-2:	Right now we need 7 of the new ones. For them. But, if you have here 2 or 3 and they like what you have there, let [U/I] know. Arrange it with the man here. And if, if not, then the ones missing can be bought. But I [U/I] to buy everything new instead.	Ahorita ocupamos unos 7 de los nuevos. Para ellos. Pero si tiene aquí unos 2 o 3 y les gustan de los que tienen allí, que le avisen a [U/I] que se ponga de acuerdo con el señor aquí. Y este, y, y si no los otros que faltan que se compren. Pero yo [U/I] mejor de comprar todo nuevo.
18		
19 HNP:	What I was saying to you was, for example, is the center of operations is going to be here, or will it be in San Pedro? How [U/I] the matter? To...	Lo que yo le decía a usted por ejemplo vea, si ¿El centro de operaciones va a ser aquí, o va a ser en San Pedro? ¿Cómo [U/I] la cuestión? Para...
20		
21 CS-2:	Oh, everything is going to be in San Pedro.	Oh, todo va a ser en San Pedro.
22		
23 HNP:	Everything is going to be in San Pedro.	Todo va a ser en San Pedro.
24		
25 CS-2:	The operation, yes. We are going to leave from the capital.	La operación sí, vamos a salirnos de aquí de la capital.

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Yes, got it. Over there, what I was telling you guys, is, is to get us a house.	Sí, enterado. Allá, lo que yo le decía a ustedes de, de conseguírnos una casa pues.
2		
3 CS-2:	Immediately.	Inmediatamente.
4		
5 HNP:	So we're not bouncing, in a gas station, or in a hotel...	Para no andar rebotando uno allí, una gasolinera, o en un hotel...
6	//	//
7	[U/I].	[U/I].
8	//	//
9 CS-2:	No, oh, there is one; there are some properties there that are here in San Pedro. They belong to us. They're totally private. No one goes in there. You know? And if not, then in that man's properties as well. He has properties for himself. They're all private. All of the [U/I].	No, ah, ah, allí hay uno, hay una, hay unas propiedades allí que están aquí en San Pedro. Son de nosotros aquí. Este, privadas totalmente. Allí no entra nadie. ¿Me entiendes? Y si no, en las propiedades de aquel hombre también. El tiene unas propiedades totalmente de él. Cerradas, todas las privadas. Todas las [U/I].
10		
11 HNP:	Yes, because when one arrives they send you straight through. They, they lock you in and from there [U/I].	Sí, porque luego uno llega y no los pasan de paso. Y se, se encierra allí y de allí [U/I].
12	//	//
13	[U/I].	[U/I].
14	//	//
15 CS-2:	You can [U/I] to them.	Usted le avienta los [U/I] a ellos.
16		
17 HNP:	Okay.	Okey.
18		
19 CS-2:	Yes, we will later give you the [U/I] once that is about to arrive. This, I, I, I, I'm waiting that because of a small detail everything will depend on tonight or the morning, it's all on what the intelligence man tells me. The general from here will support us by receiving [U/I].	Sí, allí, allí luego les damos los [U/I] ya cuando vaya a llegar eso. Esto yo, yo, yo, yo estoy esperando que por un, por un detallito todo vaya a depender de hoy de la noche o mañana de lo que me diga el señor de inteligencia. Y nada más el general de aquí que nos vaya a apoyar con recibir [U/I].

Participant	Translation	Transcription
1 CS-3:	We need to [U/I] hustle because we have time on us. We have to cross to the United States and they're hurrying us for the crossing.	Necesitamos que [U/I] acelerados porque tenemos el tiempo encima. Porque tenemos un cruce por Estados Unidos y ya nos están apurando.
2	//	//
3 CS-2:	Yeah.	Ya.
4	//	//
5 CS-3:	Yes, we don't want to miss it because it's a hassle.	El cruce ese, pues. Y sí, no queremos perderlo porque es un desmadre.
6		
7 CS-2:	It's really tough to go into the United States right now. It's tough.	Es que esta muy duro pa' duro pa' entrar a Estados Unidos ahorita. Ta' cabron.
8		
9 HNP:	[U/I]	[U/I]
10		
11 CS-2:	What?	¿Mande?
12		
13 HNP:	With the illegals?	¿Con lo de los ilegales?
14		
15 CS-2:	Yes...	Sí...
16	//	//
17 CS-3:	...well everything is getting hot.	...pues de todo se están calentando.
18	//	//
19 CS-2:	The problem is the border to cross into the United States has been...since 2011, difficult. Everything changed; we have a rough time. So, in order to get in...this is heading to New York, all of this shipment. So, imagine we don't make it in time, it's merchandise that is at a halt in Mexico. Right on the border, wasting a lot of time. We have to hustle on this because we have some products there through some tunnels we built. So, we have to [U/I] the sons of bitches are like moles.	El problema es que se ha puesto la frontera pa' cruzar a Estados Unidos se nos puso...desde el 2011 esta difícil. Cambio todo. Entonces batallamos mucho. Entonces pa' meter...esto va pa' Nueva York, toda esta mercancía. Entonces, imagínese no le llegamos a los tiempos y es mercancía que esta parada en México. En la frontera, perdiendo mucho tiempo. Entonces tenemos que apurarle a esto porque ya tenemos nosotros unos productos allí por unos túneles que hicimos. Entonces tenemos [U/I]...
20	//	//

Participant	Translation	Transcription
1	[Laughs].	[Se ríe].
2	//	//
3 CS-2:	...we just finished some new ones, the sons of bitches. Right by the booths when the dudes least expect it, we'll see if they don't go under all of the sudden.	...ya parecen topos los hijos de la chingada [Se ríe]. Eh, acabamos de terminar unos nuevecitos los hijos de la chingada. Pegados a las casetas. cuando menos piensen los güeyes. A ver si no se nos va pa' bajo de repente.
4	//	//
5	[Laughs].	[Se ríe].
6	//	//
7 HNP:	Aside from that issue, do you think anyone may have a suggestion? The other suggestion, it's a suggestion [U/I].	Aparte de esa cuestión pues, ¿No crees que alguien de ustedes tiene alguna sugerencia? Allí, porque la otra sugerencia, que es sugerencia [U/I].
8		
9 CS-2:	[U/I].	[U/I].
10		
11 HNP:	For example, the suggestion that we were coming up with was the issue preferably for example in the police [U/I] all of the weekend has been 50-50.	Por ejemplo, la sugerencia que nosotros decíamos es que esta cuestión preferiblemente por ejemplo en la policía [U/I] todo el fin de semana ha estado 50-50.
12		
13 CS-2:	Uh-huh.	Ajá.
14 HNP:	In that issue, [U/I] it doesn't depend on [U/I].	Como esa cuestión [U/I] no depende de [U/I].
15		
16 CS-2:	Yes.	Sí.
17		
18 HNP:	I mean, a suggestion that...	O sea una sugerencia que...
19		
20 CS-2:	What do you want them one? You know that...	¿Ustedes en que lo quieren? Ya sabe lo que...
21	//	//
22 CS-3:	At the end of the week, that's what he's saying.	Fines de semana, es lo que está diciendo.
23	//	//
24 CS-2:	During the weekend?	¿El fin de semana?
25	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-3:	During the weekend, cut the half of [U/I].	El fin de semana cortas la mitad de [U/I].
2	//	//
3 CS-2:	I will coordinate for that to arrive on Friday night.	Yo coordino para que eso me llegue el viernes en la noche.
4		
5 HNP:	All right, a Friday.	Va, un viernes.
6	//	//
7 CS-3:	Yes, because it's coming	Sí, porque viene...
8	//	//
9 CS-2:	At night, and depending on how the points are, the military is not going to move until you wave the flags. Here, the green ones are not the ones managing the wallet.	En la noche, y depende de cómo estén los puntos que los militares no se me van a mover hasta que ustedes den los banderazos. Aquí los que van a mandar la cartera, no son los verdes.
10	//	//
11 HNP:	Yes.	Sí.
12	//	//
13 CS-2:	When you wave the flag, the military will walk whenever you want. If [U/I] they stopped you [U/I] they are under your orders. Not at the military's balls. That [U/I].	Cuando usted de el banderazo el militar va a caminar, cuando usted quiera. Si [U/I] me lo pararon a usted, [U/I] ellos van a ir las ordenes de usted. No a los huevos de los militares. Eso [U/I].
14	//	//
15 HNP:	If they're in a military car, they won't get stopped.	Ellos yendo en carros militares no los van a parar.
16 CS-2:	I understand. But, I, I want ...	Yo lo entiendo. Pero yo, yo quiero...
17	//	//
18 HNP:	They're wearing a costume [U/I] recognize.	Porque son disfrazados [U/I] reconoce.
19	//	//
20	[U/I].	[U/I].
21	/	//
22 CS-2:	I'm going to make it clear to the military that the ones commanding the route and waving the flag is you guys. Not being able, the strength that...	Y a los militares les voy a dejar muy claro que los que van a mandar el trayecto y la ruta de abanderamiento, son ustedes. No el poder, de la, la fuerza de que....
23	[END OF RECORDING]	[FINAL DE LA GRABACIÓN]

FILE NAME: 6868.003

APPROXIMATE DATE: June 25, 2014

PARTICIPANTS: Fabio Porfirio Lobo (“**LOBO**”)
Ludwig Criss Zelaya Romero (“**HNP**”)
Mario Guillermo Mejia Vargas (“**HNP**”)
Juan Manuel Avila Meza (“**HNP**”)
Carlos Jose Zavala Velasquez (“**HNP**”)
Victor Oswaldo Lopez Flores (“**HNP**”)
Jorge Alfredo Cruz Chavez (“**HNP**”)
Confidential Source-2 (“**CS-2**”)
Confidential Source-3 (“**CS-3**”)
Unidentified Male(s) (“**UM**”)

ABBREVIATIONS: [U/I] - Unintelligible
[ph] - Phonetic Spelling
// - Voices Overlap
Italics - Words spoken in English

Participant	Translation	Transcription
1	[BEGINNING OF RECORDING]	[COMIENZO DE LA GRABACIÓN]
2		
3 CS-2:	Well, just how the base is for [U/I] you. So, I, it's good that you made that clarification so I can coordinate and for it to arrive over here on Friday at night. We will be receiving on Friday night, and you [U/I] on Friday at night. We will transport on Friday night until Sunday night we will deliver over here. We have 20...I know that [U/I] it will be that one.	Pues así, como es la base de [U/I] usted. Entonces yo, que bueno que me dijo esa aclaración para yo coordinar y que me llegue acá el viernes en la noche. El viernes en la noche estamos recibiendo ustedes se [U/I] el viernes en la noche y transportamos de viernes en la noche hasta el domingo en la noche entregamos acá. Tenemos 20...yo se que [U/I] esa va a ser.
4	//	//
5 HNP:	...[U/I] have...	...[U/I] tiene...
6	//	//
7 CS-2:	I know we have [U/I] but for me, it's 48 hours to transport. Apparently, [U/I] right?	Yo se que tenemos [U/I] pero pa' mi son 48 horas para transportar. Según [U/I] ¿Verdad?
8	//	//
9 HNP:	Yes.	Si.
10	//	//
11 CS-2:	You don't have to interrupt anything on the weekend.	El fin de semana que no interrumpa nada usted.
12		
13 HNP:	And [U/I] for example, to square these people away. The funding for this...	Y [U/I] por ejemplo para cuadrar a esta gente. El presupuesto para...
14		
15 CS-2:	Uh-huh.	Ajá.
16		
17 HNP:	...for the people...	... para la gente...
18		
19 HNP:	I mean, I don't know how you are thinking of handling it because that's on your behalf, right?	O sea, no sé cómo lo piensan manejar ustedes porque eso ya es de parte de ustedes. ¿No?
20		
21 CS-2:	If you have someone, how much do you need for that one?	Si tiene usted alguna persona, ¿De cuánto ocupa para, para, para esa?
22		
23 HNP:	It had not gone out [ph]?	¿No había sacado [ph]?
24		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	No, no it had not been taken out because...	No, no se había sacado por qué...
2		
3 HNP:	Just individually.	Solo individual.
4		
5 HNP:	It had been done with, with the ones from here, with the one from here but it was uh...	Se había hecho con, con los de aquí, con el de aquí pero estaba eh...
6		
7 HNP:	Well, I was looking into the basic because as I told you that one [U/I] it had not been...	Bueno estaba, estaba viendo esto de la básica, porque no, como le dije que ese [U/I] no, no había sido...
8		
9 HNP:	Not a weekend, they don't have to...it won't be there.	Un fin de semana no tiene que...no va a estar.
10		
11 HNP:	No, and they said it was going to be 2-3? So, [U/I] stupid with 2 more.	No, ¿Y dijo van a estar 2-3? Entonces [U/I] estupidez con 2 mas.
12		
13 HNP:	But we have to, [U/I] to get there. [U/I] they get on there.	Pero hay que, [U/I] llegar a él. [U/I] se montan allí.
14		
15 HNP:	[U/I] get it and send him his money.	Tome [U/I] y mándele su pistillo.
16		
17 HNP:	Yes, that's the best, the best, the best.	Sí es lo mejor, lo mejor, lo mejor.
18		
19 HNP:	Quimistan would be there, I haven't had communication there because I wanted to see if it would be fixed or if it wouldn't be fixed.	Y pues estaría Quimistan que allí si no eh tenido comunicación porque yo quería ver si lo arreglaba o no lo arreglaba.
20		
21 HNP:	But Quimistan?	¿Pero Quimistan?
22	//	//
23 HNP:	No, Quimistan...	No, Quimistan...
24	//	//
25 HNP:	That's not the strategy.	No es la estrategia.
26	//	//
27 HNP:	We have to [U/I] he works the arrow.	Hay que [U/I] le corresponde la flecha a él.

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	The arrow, right [U/I].	La flecha no [U/I].
2	//	//
3 HNP:	Yes. [U/I].	Si. [U/I].
4	//	//
5	[U/I].	[U/I].
6		
7 HNP:	But Quimistan that operation would not fall through.	Pero Quimistan no sale ese operativo.
8	//	//
9 HNP:	Yes.	Si.
10	//	//
11 HNP:	In the arrow.	En la flecha.
12	//	//
13 HNP:	The operation is done by the arrow.	El operativo lo hace la flecha.
14		
15 CS-2:	And how much, when [U/I] that?	Y cuanto, ¿Cuando [U/I] eso?
16		
17 HNP:	Well, in this sector here, on, on, on, on the side, on the side of Colon.	Bueno en este sector de aquí, de, de, de, del lado, del lado de Colón.
18	//	//
19 CS-2:	Uh-huh.	Ujúm.
20	//	//
21 HNP:	That sector on the side of Colon.	Ese sector de lado de Colon.
22		
23 HNP:	That right there alone would be about 70,000.	Solo allí se van aproximadamente unos 70,000.
24		
25 CS-2:	Okay. Uh-huh.	Okey. Ujúm.
26		
27 HNP:	Here, here it would be less, and here it would be a little less.	Ya aquí, ya sería un poco menos y aquí también un poco menos.
28	//	//
29	[U/I].	[U/I].
30	//	//
31 CS-2:	[U/I] with 200,000 dollars is enough.	[U/I] con 200,000 dólares tenemos.
32	//	//
33	[U/I].	[U/I].
34	//	//
35 HNP:	The hottest zone, send about 200.	La zona más caliente mande unos 200.

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2 CS-2:	With 150-200,000 dollars that's it.	Con 150-200,000 dólares con eso ya.
3	//	
4	[U/I].	[U/I].
5	//	//
6 CS-2:	With 200. Have them deliver 200,000 to you. I will tell my friend to deliver 200,000. Just let me coordinate with him, the day that will be arriving. And that 24...I need around 30. If it arrives on Friday, by Wednesday, they will be giving you the money. They will give you 200,000 dollars so you're not in need.	Con 200. Que le entregue 200,000. Yo le digo a mi amigo que le entregue 200,000. No mas déjeme coordinar el, el día que vaya a llegar eso. Y, que 24...ocupo como unas 30. Si llega el viernes, para el miércoles, que le estén dando el dinero. Que le den 200,000 dólares pa' que no haga falta.
7		
8 CS-3:	Let us just coordinate the trip out...	Deja que coordinemos no mas allá las, la salida...
9	//	//
10 CS-2:	The trip out.	La salida.
11	//	//
12 CS-3:	...and have everything ready.	...y ya tener todo listo.
13		
14 CS-2:	Yes, they will give you around 200, that's good...	Sí, que le den unos 200, mejor...
15	//	//
16 HNP:	Yes.	Sí.
17	//	//
18	[U/I].	[U/I].
19	//	//
20 CS-2:	...in the meantime. Later, we will talk. Either way, [U/I] all of those [U/I]. What I'm interested in, is for the job to be finished.	...por lo pronto. Y ya después platicamos. De todos modos [U/I] todas esas [U/I]. Lo que me interesa es que termine el trabajo.
21		
22 HNP:	What I was thinking was, the main ones, the ones I have was to talk to them on a separate phone.	Yo lo que pensaba que a los principales a los que tengo yo, ya hablado de algún teléfono aparte.
23 CS-2:	Oh, no, no, no, uh, [U/I] ...	Oh, no, no, no eh, [U/I]...
24	//	//
25 HNP:	...[U/I] here [U/I]...	...[U/I] aqui [U/I] ...
26	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	...tell all of the personnel. I have a [U/I] to deliver new phones. If not, with the 200 buy brand new phonescuénteles a todo, a todo el personal. Y tengo una [U/I] para que le entreguen teléfonos nuevos. O si no, de los 200 me compra usted teléfonos nuevos...
2	//	//
3 HNP:	...[U/I] better [U/I]...	...[U/I] mejor [U/I]...
4	//	//
5 CS-2:	No, no, no, no that doesn't matter. The important thing is, at the end I want things to be done with good standing.	No, no, no, no, eso no importa. Lo importante es que yo al final quiero ver las cosas terminadas en buen estado.
6		
7 HNP:	I have to get them a phone...	Yo a ellos les tengo que un teléfono...
8	//	//
9 CS-2:	Buy a phone for all those mother fuckers!	¡Cómprele un teléfono a toda la bola de cabrones!
10	//	//
11 HNP:	A day, a day before.	Un día, un día antes.
12		
13 CS-2:	And when they're done, pick them up and light all of them on fire!	Y cuando termine, los recoge ¡y les prende fuego a todos!
14	//	//
15	[U/I].	[U/I].
16	//	//
17 CS-2:	Don't leave a single one functioning.	No me los deje vivo.
18	//	//
19 HNP:	[U/I]. We can't tell them it will be tomorrow.	[U/I]. Nosotros no le podemos decir mañana es.
20	//	//
21 CS-2:	The next day, buy a new one for the family, but you will burn those.	Al día siguiente compre uno nuevo para la familia, pero esos me los quema.
22		
23 HNP:	No, we're not going to tell them: "We'll be taking off tomorrow. Here's your phone, be on stand by."	No, nosotros no le vamos a decir: "Mañana, nos vamos. Aquí está tu teléfono estate pendiente."
24 CS-2:	The next day, walk around with a bag and you pick them up and light them on fire.	Y al día siguiente pasa con un costalito y los levanta y le prende fuego a todo y me los quema.

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2	[U/I].	[U/I].
3	//	//
4 CS-2:	Don't leave a single one functioning. Because uh, uh, for a [U/I]...	No deje ni uno vivo. Porque eh, eh por un [U/I]...
5	//	//
6 HNP:	Yes.	Sí.
7	//	//
8 CS-2:	...the phone a fucker could've left it [U/I] and it's fucked up. Right? We don't know.	... que el telefonito ese pinche se lo pudo a ver quedado [U/I] y valió verga. ¿Verdad? No sabemos.
9		
10 HNP:	A cop took one of those phones, we were with the crazy Americans and: "It's here, in this house!" And he looked at the cop...look: "That's my house!" he said.	Un policía se llevo un teléfono de esos, y andábamos con los gringos locos y: "¡Aquí está en esta casa!" y se queda viendo el policía así...mira. "¡Es mi casa!" dijo.
11	//	//
12 HNP:	[U/I] a phone for a woman?	[U/I] teléfono por una mujer?
13	//	//
14 CS-2:	No, the mother fuckers got it. That's why I'm telling you; give it to them and the next day with a bag you pick them up. "Here are 34-50 phones." Burn them, fuck it.	No, es que lo agarran los hijos de la chingada. Por eso le digo, déselos y al día siguiente con el costal los levanta. "Aquí esta 34-50 teléfonos" quémelos a la verga.
15		
16 HNP:	Even before burning them, we should put gasoline on them and have a car run over them.	Y hasta antes de quemarlos, después hay que echarle gasolina y que les pase un carro por encima.
17		
18 CS-2:	Yes... 10 times, mother fuckers. And in a blender ... All right, so we're clear. We're clear here, then. Uh....	Sí... 10 veces a los hijos de la chingada. Una licuadora... Bueno este, estamos claros. Estamos claros por aquí entonces, eh....
19		
20 HNP:	A blender?	¿Una licuadora?
21		
22 CS-2:	Yes, sir... All right, so we're clear. We're clear here, then. Uh....	Sí, senior... Bueno entonces, este... estamos claros. Estamos claros por aquí entonces, eh....

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	What they were asking me, boss, was in regards to us how will you handle it? I mean, for us.	Ellos lo que me preguntaban a mí, jefe era con la cuestión de nosotros. ¿Cómo lo vamos a manejar? O sea, lo de nosotros pues.
2		
3 CS-2:	Uh-huh, yes.	Ujúm, sí.
4		
5 HNP:	The payment.	El pago.
6 CS-2:	About the payment. With the payment I have contemplated uh, I would like for you guys to be a little uh, the support for you to not have any mishaps with the personnel will be given. Right? We're talking about the 80,000 dollars. Uh, the support, uh, uh, vehicular, that will have to paid as well. Uh, in the, in regards to the payments, I want for each of you, since I don't know your ranking, if you could tell me so I know then, to put [U/I].	Lo del pago. Con lo del pago, yo tengo contemplado este, a mi me gustaría que ustedes fueran un poco eh, e, el apoyo de esto para que ustedes no tengan compromiso con el personal, ese se les va a dar. ¿No? Estamos hablando de los 80,000 dólares. Eh, el apoyo eh, eh, vehicular ese lo van a tener que pagar también. Eh, en el, en la cuestión de los pagos, yo quiero que cada quien como yo desconozco los, los grados de cada uno de ustedes y si me los pueden decir mejor para yo saber y entonces poner [U/I].
7		
8 HNP:	No, but here, I think that [U/I]. They have several [U/I]. He is a <i>Comisario</i> , he is a <i>Comisario</i> , he is a <i>Comisario</i> , and he is a <i>Capitán</i> .	No, pero aquí yo creo que [U/I]. Tiene varios [U/I]. El es un Comisario, el es un Comisario, el es un comisario o sea Capitán.
9		
10 CS-2:	Uh-huh, okay.	Ajá, okey.
11		
12 HNP:	We are higher. With everything...the 3.	Nosotros somos mayores. Con todo...los 3.
13		
14 CS-2:	Uh-hum, okay.	Ujúm okey.
15		
16 HNP:	We're higher... [U/I] Lieutenant Colonel.	Somos mayores... [U/I] Lieutenant Colonel.

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	<p>Okay, okay, perfect. So, uh, I don't know if you would have...in Mexico we have a calculator. We have our costs; they're very different from the ones here. I want the costs to be from here. I want to provide you, as you call it dough. Something to motivate you. I want things to be done well. Aside from that, this is something I come to Honduras for. We're going to have uh, good support. We want to have good support, and the relationships are going to be strong. So...I want things to be done...to be done, but and, and for you to be receiving as you call it dough. Everyone is satisfied. People depend, depend on you. People depend on you, and each one depends on people. And I, I understand, I don't want to have a contract with everyone. To me, 10 people is enough to control a place.</p>	<p>Okey, okey, perfecto. Entonces este, no sé si ustedes le tengan...en México tenemos nosotros un calculador. Tenemos unos costos, son muy diferentes a los de aquí. Yo quiero que sean de aquí los costos de ustedes. Y yo les quiero poner como dicen ustedes, un pistillo. Algo motivacional. Porque quiero que las cosas se hagan bien. Además que esto es algo que yo vengo aquí a Honduras. Y vamos a tener eh, el apoyo bien. Queremos tener apoyo bien, y las relaciones van a ser fuertes. Entonces...y yo quiero que las cosas se nos hagan...se hagan pero y, y, que ustedes estén recibiendo como dicen ustedes, el pistillo. Está todo mundo satisfecho. Porque ustedes, de ustedes depende gente. De ustedes depende gente y de cada uno depende gente. Y yo, yo entiendo, yo no quiero tener contrato con toda la gente. Yo con 10 gentes, es suficiente para controlar un lugar.</p>
2		
3 HNP:	That's right.	Así es.
4		
5 CS-2:	<p>You tell me who you are fixing, you [U/I] fix it. Uh, you tell me as soon as, what you think is satisfactory. How much for each of you, as you call it [U/I].</p>	<p>Ustedes díganme a quien están arreglando, ustedes [U/I] arréglenlo ustedes. Eh, ustedes díganme de cuanto es, que, que es lo que les parece completamente satisfecho. Cuanto para cada uno de ustedes, como dicen [U/I].</p>
6		
7 HNP:	Independently of the 200,000 dollars and the cars.	Independientemente de los 200,000 dólares y de los carros.
8	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	Independently of the cars. The support is what is needed and the 200,000 dollars so you can pay your helpers from here. Those 200 are for the work to get done...	Independiente de los vehículos. El apoyo es lo que se ocupa, y los 200,000 dólares pa'que le paguen a sus sulvanteanos de aquí. Esos 200 son para que el trabajo se haga...
2	//	//
3	[U/I]	[U/I]
4	//	//
5 CS-2:	...fuel, dinner, meetings and whatever else.	...combustible, cena, juntas, y lo que sea.
6	//	//
7 HNP:	That's...That's logistics... That's logistics.	Esa...Esa logística... Esa logística.
8	//	//
9 CS-2:	For them, 200. For you, the cars, to eat, to...	Para ellos 200. Para ustedes de la motos, pa'que comer, pa'que que [U/I]...
10	//	//
11 HNP:	Fuel.	Combustible.
12	//	//
13 CS-2:	...fuel, the 200 are for work.	... combustible, son los 200 para trabajo.
14		
15 HNP:	But what we wanted [Giggles] is that, but we [U/I] message, we didn't want to impose, it's better if it comes from you.	Pero lo que nosotros queríamos [Risitas] es que, pero nosotros [U/I] mensaje, nosotros no queríamos imponer, mejor que salga de usted.
16		
17 CS-2:	No, the thing is I'm a dumbass. I over pay.	No, es que eh, yo soy muy pendejo. Yo pago de más.
18		
19 HNP:	That's what we want to hear.	Es lo que queremos escuchar.
20	//	//
21	[U/I].	[U/I].
22	//	//
23 CS-2:	Right now we are, we are practically...	Nosotros vamos ahorita, vamos nosotros prácticamente....
24		
25 CS-3:	How many of you are there?	¿Cuántas gentes son ustedes?
26		
27 HNP:	7	7.

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2	[U/I].	[U/I].
3	//	//
4 HNP:	Yes.	Sí.
5	//	/
6 CS-2:	Okay, uh, okay. This work will be taken care of us in 11, in 11 hours. 6 hours or 10 hours. Probably it will be 48.	Okey. Eh, okey. Este trabajo lo vamos hacer nosotros en 11, en 11 horas. 6 horas o 10 horas. Probablemente se nos va a cargar a 48.
7		
8 HNP:	Yes.	Sí.
9		
10 CS-2:	Because of strategy, and, and because it has to get done. How about 100,000 dollars for each of you?...100,000 dollars independently of the expenses.	Por estrategia y, y que se tenga hacer. ¿Qué les parece 100,000 dólares para cada uno?...100,000 dólares independientemente de los gastos.
11		
12 HNP:	We, we, want for this to get done in less than what you're saying.	Nosotros, nosotros queremos que esto se haga eh, en menos de lo que usted dice.
13	//	//
14 CS-2:	Yes.	Sí.
15	//	//
16 HNP:	Right? I mean...	¿No? O sea...
17	//	//
18 CS-2:	No, no, I understand that. When the work is at a halt that is when I'm giving it 8 hours. While they get....	No, no, eso yo lo entiendo. Que cuando paran el trabajo, por eso yo le pongo en 8 horas. En lo que agarren...
19	//	//
20 HNP:	No, that way [U/I]...	No, así [U/I]...
21	//	//
22 CS-2:	...is enough but if you, if the men at your point send [U/I].	...es suficiente pero si ustedes, si los señores en sus punto mandan [U/I].
23		
24 HNP:	And in 6 hours this...	Y en 6 horas esta...
25		
26 CS-2:	In 6 hours...	En 6 horas...
27	//	//
28 HNP:	[U/I] Progreso [U/I].	[U/I] Progreso [U/I].

Participant	Translation	Transcription
1	//	//
2 CS-2:	...That's why, if, no, but I'm saying, that if for a strategy there is a dumbass around there that is being called and is not there but there. We don't want to kill him.	...Por eso, si [Interposición de voces] no pero yo le digo, que si por alguna estrategia que aquí hay un pendejito que le están marcando que a lo mejor va y se pone acá. No queremos matarlo.
3		
4 HNP:	No, no.	No, no.
5		
6 CS-2:	Because if we kill him...	Porque si lo matamos...
7	//	//
8 HNP:	Yes.	Sí
9	//	//
10		
11 CS-2:	...there will be problems and we want this to turn out cleanva haber problemas y queremos que esto salga limpio...
12	//	//
13	[U/I].	[U/I].
14	//	//
15 CS-2:	...therefore, it's better if you stop for a bit, and if you have to stop me for 6 hours...what I want is for you...I don't want any deaths...	así que mejor se me paran ustedes un rato, y si me tiene que parar 6 horas...lo que quiero es que ustedes...no quiero muertos...
16	//	//
17 HNP:	No	No.
18	//	//
19 CS-2:	...we don't want any deaths because deaths....	...no queremos muertos porque los muertos...
20	//	
21 HNP:	Heat up the zone.	Calienta la zona.
22	//	
23 CS-2:	...you will have to do reports and those are problems.	...ustedes van a tener que hacer reportes y son problemas.
24		
25 HNP:	That's what we're doing.	Es lo que andamos haciendo.
26		
27 CS-2:	We don't want deaths. [U/I] is used to it ...	No queremos muertos. [U/I] está muy acostumbrado ...
28		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	We will be graduating from the course on Friday. We left in a hurry from an exam right now.	Nosotros el viernes, nos estamos graduando del curso. Que salimos de la carrera de un examen ahorita.
2		
3 HNP:	We are going to invite you over...	Lo vamos a invitar a usted pa'ca...
4	[U/I].	[U/I].
5		
6 CS-2:	A picture there...	Una foto allí...
7		
8 HNP:	[U/I] we've seen it run [U/I].	[U/I] emos visto correr [U/I].
9		
10 CS-2:	All right, 100,000 dollars for each one. That's fine, 100,000 for each one independently from the 200? And [U/I] the cars, that is aside. Around 1,000 for you for the state work. Okay? Uh, the cars you will keep. The cars are yours. Each one is under your custody. You know under what name it's on, that's why I want you to buy them. The cars are for you, for you to move them when, when you're going to [U/I]. When you have your family on there, take it there, or when something is getting cold. But when it's getting hot, don't take that care out. When it's cold, go ahead and make it your personal car, your car...low key. Don't use it every day, only when there's work or you're cooling things off.	Esta muy bien, 100,000 dólares para cada uno. ¿Esta muy bien 100,000 para cada uno, independientemente de los 200? Y [U/I] los vehículos, eso es aparte. Unos 1,000 para usted pa'l trabajo estatal. ¿Okey? Eh, los vehículos se quedan ustedes con ellos. Los vehículos son de ustedes. Cada uno está bajo el resguardo de ustedes. Ustedes saben a nombre de quien lo pongo, por eso yo quiero que los compren. Los vehículos son para ustedes, para que ustedes me los muevan cuando, cuando me los vayan a [U/I]. Cuando usted suba a su familia, súbamelo allí, o cuando vaya a enfriar algo. Pero cuando va a subir calentura, no me lo saque ese carro. Cuando me lo vaya a enfriar, entonces sáquelo como su carro personal, su carro...tranquilo. No me lo saque todos los días más que cuando vaya haber trabajo o cuando me lo vaya a enfriar.
11	//	//
12 HNP:	Yes, yes.	Sí, sí.
13	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Better yet, we wanted to use that car for work only.	Más bien nosotros lo queríamos ampliar solo para el trabajo ese carro.
2		
3 CS-2:	Yes, store it. To each their own.	Sí, allí guárdemelo. Es cada quien...
4	//	//
5 HNP:	The car is only stored there [U/I].	Allí solo se alza el carro [U/I]
6	//	//
7	[U/I].	[U/I].
8	//	//
9 CS-2:	You [U/I] I'm only talking about the plates, registration, and everything else that is needed.	Usted [U/I] únicamente le digo, placas, registraci3n, todo lo que se ocupe totalmente a la orden.
10		
11 HNP:	In any case that we, well, with the plates that won't be a problem because we're just roaming around.	En el caso de nosotros bueno, con lo de las placas no hay problema porque nosotros andamos así no más.
12		
13 CS-2:	Get some plates, it's better. If they don't want to get plates for it [U/I].	Póngale placas mejor. O si no le quieren poner placas no le [U/I].
14	//	//
15 HNP:	...Honduran plates...	... placas Hondura...
16	//	//
17 CS-2:	[U/I] has that problem [U/I].	[U/I] que tiene ese problema [U/I].
18		
19 HNP:	Now, the more [U/I], they will be placed immediately because to us, that is the best thing. It's always provoking [U/I].	Ahora lo mas [U/I], inmediatamente se van a poner porque para nosotros también es lo mejor. Porque siempre provoca [U/I].
20		
21 CS-2:	That fucker, the kids, because he is a cop [U/I].	Ese cabron, porque los plebes, porque es policía [U/I].
22	//	//
23 HNP:	Yes.	Sí
24	//	//
25 HNP:	And, and aside from the vehicles, and it would be uh, 7 more weapons.	Y, y, aparte de los vehículos serian eh, 7 armas más.
26		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	Those, yes. How do you want them? I can send a handful from over there.	Esas si, ¿Cómo las quieren? Yo les puedo mandar un puño de allá.
2	//	//
3	[U/I].	[U/I].
4	//	//
5 CS-2:	...if not, then a war fighting one here.	...y si no uno de guerra aquí.
6	//	//
7	[U/I].	[U/I].
8	//	//
9 HNP:	It's a matter of security.	Es por cuestión de seguridad.
10	//	//
11 CS-2:	[U/I]. Look, for me the best thing would be for each one to get their official weapon. Uh, that day, right? Each one can get their own official weapon. Uh, but if you need guns I can get around 8 or 10 guns brand new with [U/I] that have no problems. I mean, for them to not have deaths on them. With problems I can't [U/I]. I can send new weapons, sealed with boxes, with 2 magazines, and a handful of bullets. For each one. I'm going to send those to get delivered to you. You know?	[U/I]. Mire, para mí lo mejor es que cada quien compre su arma oficial. Eh, ese día. ¿No? Que cada quien compre su arma oficial. Eh, pero si ocupa pistolas le puedo mandar unas 8 o 10 pistolas nuevecitas con [U/I] que no tengan problemas. O sea, que no tengan muertitos pues. Porque ya con problemas no le puedo [U/I]. Le puedo mandar armas nuevas, selladas con cajas, con 2 cargadores y un puño de balas. Para cada uno. Esas se las voy a mandar para que las tengan ustedes. ¿Me entiendes?
12	//	//
13	[U/I].	[U/I].
14	//	//
15 CS-2:	The day that [U/I] if a problem comes up those [U/I]...	El día que [U/I] si se atraviesa un problema esas [U/I]...
16	//	//
17 HNP:	The Glock, right?	¿La <i>Glock</i> , verdad?
18	//	//
19	[U/I].	[U/I].
20	//	//
21 CS-2:	The Glock. [U/I]...either way, if a problem comes up use the ones that I'm going to send you. Don't use the other ones. [U/I].	La <i>Glock</i> . [U/I]... de todos modos, un problema usen esas que les voy a mandar. No me usen las otras. [U/I].

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Yes.	Sí.
2		
3 CS-2:	Just, just raise your hand.	Mejor, mejor levante la mano.
4		
5 HNP:	Is the barrel registered? They send us the ballistic one...	¿Está registrado el cañón? A nosotros nos manda la balística...
6	//	//
7 CS-2:	Oh, yes.	Oh, sí.
8	//	//
9 HNP:	...in case of there being a confrontation....	...para solo en caso de que sea el enfrentamiento....
10		
11 HNP:	Who is going to make the connection? [U/I].	¿Quién va hacer el enlace? [U/I].
12		
13 CS-2:	I, I think that uh, uh, uh ...	Yo, yo pienso que eh, eh, eh ...
14		
15 HNP:	Who will it be with?	¿Con quién va a estar?
16		
17 CS-2:	Look, there will be a person here who is very smart between the [U/I] he is going to set a person up [U/I] neither...but he is going to set someone up that will tell you the point and where it will be received.	Mire, aquí va haber una persona que es bien vivo entre los [U/I] el va a poner a una persona [U/I] tampoco ... pero él les va a poner a una persona que les va a decir el punto y donde se va a recibir.
18		
19 CS-3:	Oh, but that one we will introduce you to.	Ah pero a ese, se lo vamos a presentar.
20		
21 CS-2:	We will introduce you to. The people who...I had thought about sending 10 people. I'm going to bring 4 Mexicans, that's it.	Se lo vamos a presentar. Y de las personas que...yo ya había pensado mandar unas 10 gentes. Me voy a traer a 4 mexicanos nada más.
22		
23 HNP:	Yes, the least the better.	Sí, entre menos mejor.
24		
25 CS-2:	4, I'll send myself 4.	4. Me voy a mandar a 4.
26		
27 HNP:	Do you want them to be in each car? Pardon, right? It's better.	¿Y quiere que ande uno en cada vehículo? Disculpe. ¿Verdad? Es mejor.
28 CS-2:	Yes.	Sí.

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	Because of security matters...	Por, por las cuestiones de seguridad...
2	//	
3 CS-2:	Yes, I'm going, I'm going to send 4 weapons, and I'm sending 10 weapons with nothing.	Sí, les voy, les voy a enviar 4 armas y le voy a mandar 10 armas sin nada.
4	//	//
5 HNP:	Yes.	Sí
6	//	//
7 CS-2:	When they get here, of the 10 weapons they are going to deliver to you [U/I] you give one to each one. When the work is done, they have to turn in the weapons. And, I, I, will before that, before they deliver the money my guys will be here before they deliver the 200,000. Uh, they will be here so you can arrange it with them and [U/I] each one. That won't be a problem.	Cuando lleguen aquí de las 10 armas que les van a entregar a ustedes [U/I] le da una a cada uno. Cuando termine el trabajo le tienen que entregar las armas para atrás. Y, y, y yo antes de eso, antes de que le entreguen el pistillo van a estar mis muchachos aquí antes de que le entreguen los 200,000 esos. Eh, van a estar ellos aquí para que se pongan de acuerdo y [U/I] cada quien. No va a ver problema.
8		
9 HNP:	Will there be any ties with the military? You had mentioned that.	¿No va haber enlace con nosotros con el ejército como había dicho?
10		
11 CS-2:	Yes, of course, of course. With the military, yes. I will do that. Once you're with them....	Sí, claro, claro. Con el ejercito sí. Yo lo voy hacer. Yo, ya que estén ellos...
12		
13 CS-3:	That same person will be the one to introduce you to the guys of [U/I].	Esa misma persona va a ser la que se va a encargar de presentarles a los vatos de [U/I].
14		
15 CS-2:	To [U/I] the day, in the same place where you met him, there ...	Al [U/I] el día, en el mismo lugar donde lo conoció usted allí...
16	//	//
17 HNP:	Yes.	Sí.
18	//	//

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	...there I will put a federal or a lieutenant, colonel, one of those 2 so they can sit with you guys and get a phone. Each one at the moment and there, they will stay [U/I]. You can arrange it with all of the personnel. Do we agree?	...allí voy a sentar a uno de los federales o a un teniente coronel a uno de los 2 para que se siente con usted y agarren un teléfono cada uno en el momento y allí se queden [U/I]. Y ya usted se pone de acuerdo con todo el personal. ¿Estamos de acuerdo?
2		
3 HNP:	Yes.	Sí.
4		
5 CS-2:	Therefore, I think that [U/I] no kidding. So you need the money for that? Or, or, just let me clear that up.	Entonces yo creo que [U/I] la verdad. ¿Entonces ocupa el dinero ya para eso? O, o, no mas déjeme acordar eso.
6 HNP:	For the cars.	Para los vehículos.
7	//	//
8	[U/I].	[U/I].
9	//	//
10 HNP:	...for the cars [U/I].	...para los vehículos y [U/I].
11		
12 CS-2:	Okay, then let me, let me see...[Aside: Check what cars are there. So they can let the buddy know there.]	Okey, entonces déjenme, deje ver [Al lado: Chécame que carros hay allí. Pa'que le avise a mi amigo allí.]
13	//	//
14 CS-3:	Yes.	Sí.
15	//	//
16 CS-2:	If not, then, if not so they can send some money from over there.	Y si no, este, y si no pa'que les manden un dinero de allá.
17		
18 CS-3:	I think it will take couple of days to get the down from over there.	Yo creo van a tardar unos diitas en bajar el dinero allá.
19		
20 CS-2:	Yes, but [U/I].	Sí, pero [U/I].
21		
22 CS-3:	Yes, okay.	Sí, okey.
23		
24 CS-2:	As soon as the money is set, I'll let you know so you can stop [U/I].	En cuanto esté el dinero le digo para que pase [U/I].
25		

Participant	Translation	Transcription
1 HNP:	We would prefer that, that, they were cars that, that; we really wouldn't try to....	Nosotros preferíamos que, que fueran carros que, que realmente no tratemos de....
2		
3	[END OF RECORDING]	[FINAL DE LA GRABACIÓN]

FILE NAME: 6868.004

APPROXIMATE DATE: June 25, 2014

PARTICIPANTS: Fabio Porfirio Lobo (“**LOBO**”)
Ludwig Criss Zelaya Romero (“**HNP**”)
Mario Guillermo Mejia Vargas (“**HNP**”)
Juan Manuel Avila Meza (“**HNP**”)
Carlos Jose Zavala Velasquez (“**HNP**”)
Victor Oswaldo Lopez Flores (“**HNP**”)
Jorge Alfredo Cruz Chavez (“**HNP**”)
Confidential Source-2 (“**CS-2**”)
Confidential Source-3 (“**CS-3**”)
Unidentified Male(s) (“**UM**”)

ABBREVIATIONS: [U/I] - Unintelligible
[ph] - Phonetic Spelling
// - Voices Overlap
Italics - Words spoken in English

Participant	Translation	Transcription
1	[BEGINNING OF RECORDING]	[COMIENZO DE LA GRABACIÓN]
2		
3 CS-2:	Sure? Because...	¿Seguro? Por que
4		
5 HNP:	With, with nothing.	Sin, sin nada.
6		
7 CS-3:	No, no, no, I'm going to [U/I] that car...they're going to be good cars.	No, no, no voy para [U/I] ese carro...van a ser carros buenos.
8	//	//
9	[U/I].	[U/I].
10	//	//
11 CS-3:	One way or another, they're going to be...if they're new or they're personal of the ones that are there, they're cold cars.	De una manera u otra van a ser...si son nuevos o son personales de los que ya están, son carros fríos.
12		
13 CS-2:	No, no, no, no, they're not hot cars. No, no, no, nothing like that. Nothing like that.	No, no, no, no, son carros calientes. No, no, no. Nada de eso. Nada de eso.
14		
15 HNP:	No one has been on them. Nothing like that.	Nadie los ha andado. Ni nada de eso.
16		
17 CS-2:	Of course. [U/I].	Sí, claro. [U/I].
18		
19 CS-3:	Calm down, it's all good.	Tranquilo, todo bien.
20		
21 HNP:	We want to charge other's account.	Nosotros queremos cargar la cuenta de otros.
22	//	//
23 CS-2:	Yes, no, no, no, no, no, no...	Sí, no, no, no, no, no, no...
24	//	//
25	[U/I].	[U/I].
26	//	//
27 CS-3:	Yes, we'll check.	Sí, allí checamos.
28		
29 CS-2:	No, and if not...there will be [U/I]	No, y si no...va a [U/I]
30		
31 CS-3:	No, well, we'll check. We'll check. We'll check there.	No pues allí checamos. Nosotros checamos. Allí checamos.
32		

Participant	Translation	Transcription
1 CS-2:	I'm the type that: "Let me just check what cars are there." And, and if not, then get new cold cars, all right? Those are kind of flashy too.	Yo soy de los que: "Déjame no mas checar que carros son los que están allí." Y, y, si no, que les den carros nuevos más fríos, ¿No? Porque aquellos ya están más llamativos también.
2		
3 CS-3:	No, but there are several... There are a lot.	No, pero hay varios... Hay muchos.
4		
5 CS-2:	All right, we'll square it away.	Bueno, allí cuadramos.
6		
7 CS-3:	A lot.	Muchos.
8		
9 CS-2:	All right, we'll be taking of sir. We have to talk to the man over there.	Bueno, entonces nos retiramos señor. Para hablar con el señor aquel.
10	//	//
11	[U/I].	[U/I].
12	//	//
13 CS-3:	...it was a pleasure meeting you.	...fue un gusto conocerlo.
14	//	//
15	All right, bye.	Ándale, <i>bye</i> .
16		
17 CS-3:	Buddy, we'll be in touch another time. Pardon me.	Amigo, nos vemos otra vez. Con permiso.
18		
19 CS-2:	Good luck with [U/I] uh! ...or what the fuck, [U/I] ... [U/I].	Y suerte con [U/I] eh! ...oh que chingados, [U/I] ..[U/I].
20		
21	[END OF RECORDING]	[FINAL DE LA GRABACIÓN]